

孔子貳千四百八拾三年

夏曆歲次壬申年六月廿六

廈門通信

現在的閩西閩南。被赤軍佔據之後。已

統理男女老幼內外科全科花柳雜症

◆晨接駐上海訪員來電

〔未完〕

●馬將軍與美訪員談話

●城軍官石本波澤宛

贊成英法協約

●賊軍官石本被釋說

●北京電謂無石本其人

黨府請盟會

注意倭寇之舉動

繼續包圍脩保省之革軍。忠於中央

杜和廿八日電：本京英帝國經濟會議

品自由入口或免繳重稅。

●俄共黨員犯輪姦女子案

三名受槍決刑

車及二

大羅天班

雲高

華埠

配景 哀情劇 認錯人	七月廿九號即星期五晚 陳非鳳 陶醒非 黃麗蘇 陶醒非 主任
---	--

七月三十即星期六晚七點開演

頭場俠義良劇 父女响馬 鐵牛 黃麗蘇 主任	二場風流師姑 陶醒非梁術英 陳村種 主任
--	---

日發票在活生藥行 晚六點在戲院

七月十九日乘日本皇后輪抵埔道經此間轉赴駐英公使
郭泰祺博士照片
兩張收銀貳毫半
Yeeho Chow Studio,
618 Main St. Phone Trinity 4466 Vancouver, B. C.
雲高華 緬街門牌五壹八號周耀初影相館謹啓
白濁藥 長 東京憲醫曹生告白位 在第九拾頁

月 光 自

各車由賃者自行駕駛
地點——市米夫街上
電話——詩磨壹零

賃客車價目

(週日) 三十咪：貳元半
(或夜)

論點計……………五毛

概以咪數計每咪三仙

用忌士連多少隨客自便

由車公
 貳六號——離柯井戲院西方半
 豆叁
 貨車貨價目
 半日廿咪……三元
 週日四十咪……五元
 週夜七十咪……七元
 壹點拾咪……壹元

司

個部洛遠

物貨載輕運

論點五咪……五毛

週日或夜卅咪貳元半

論咪計每咪：三仙

用忌士連多少由顧客

七月份減銷貨物大平賣

男「亞士多利亞」靴〔Astoria〕原價每對十元
特價每對七元八毛五

男「和士磨」靴〔Worthmore〕原價每對七元五毛
特價每對五元九毛五

五百對男黑色棕色牛仔皮短靴〔Oxford〕乃是
數大著名公司之出品原價每對六元
特價每對三元九毛五

歌匿兄弟有限公司啟（近卡路街）

●●●●●
惡頓煙絲

請用惡頓公司之幼嫩煙絲自
捲煙仔：惡頓煙絲捲煙較易
較快：其味香甜清爽：十仙
可購一大包：

A black and white advertisement for OGDEN'S FINE CUT CIGARETTES. A woman in a patterned swimsuit is perched on a large pack of cigarettes, holding a cigarette aloft in her right hand. The pack features the brand name 'OGDEN'S' at the top, a central logo with an eagle and the words 'FINE CUT CIGARETTES', and 'OGDEN LIVERPOOL' at the bottom.

曹旺	景賢	甄松	甄添	林俊	余紫
永彩	乙佑	陳咩利	甄開燧	俊莊	榮德
袁生	馬保	啟學	王郁	劉榮	舉杰
茂田	每五毛	每七毛五	許南	天佑	黃癩
彭釐			津昌	元隆	每名壹元半
			廣禮	甄爲	
			黃豪	梁鼎	每名壹元貳五
				湯升	麥江瀾
				每壹元	

VANCOUVER, B. C.

大罇 五毛 中罇 三毛 小罇 壹毛

專治男女 傳染梅毒	溼熱內蘊	飲食減少	睛線不清	風溼骨痛	癬疥瘡癤	皮膚溼爛	婦女子宮	發炎及赤	白帶等症	服之立效	藥性和平	功力安速	正本清源	世界第一	純正藥品
號衣黑墨水每罇三毛五	殺蚊仔藥粉每盅三毛	殺木虱藥粉每盅三毛	殺狗虱藥粉每盅三毛	雲高華	五洲大藥房	ENG CHOW Co.	104 Pender St. E.	Vancouver, B. C.	朱中和濟衆水	能治七十二種急痧中風	中痰四時感冒水土不服均奏奇效五仙	兩罇	朱去非立止鼻血散	每包五毛	

人人爭看。譽滿全球。戰勝暴日。救國英雄。蔡廷楷將軍偉像。身披戎衣。英氣勃勃。畫有顏色。題有像贊。長三十寸。濶廿一寸。上下有軸。利便懸掛。每幀二毛五。

◎新發明醫布藥水

此藥水爲大工藝化學家所發明。能洗脫衣服上鐵鏽。墨水。油跡。各等污點。功用神妙。不損衣服。不變顏色。誠爲業洗熨者必需之品。凡衣服無論係絲綢。羊毛。棉布。皆同一用法。惟有顏色之衣服。則須先將摺在內邊之衫角。以爲試驗。若係易脫色者。則用葯水後。須立即加亞摩尼亞水洗過。可免脫色也。每筒五毛。

周耀初
影相館
緬街門牌
五壹八號

三十周年紀念
由五月廿號起至六月廿號止
大減價
每圓奉回現銀卅仙

大贈品
光顧不論
大小均贈
救國英雄
蔡君廷楷

大獎品
以留紀念
派出傳單
均有號碼
若中第壹
名獎影世
寸大相壹
幅第貳名

至卅名將
影六寸相
片各壹幅

揭曉期
在六月廿
號揭曉駐
在本館門
首凡有中
式卅日內

隨時到來
領影逾期
不生效力

大攝影
十壹點鐘
影到晚開
朝朝八點

◎接整水龍

本號承接修整水龍
并裝冷熱水龍電燈
來火等件自備大車

載各樣器具到門修
甚爲利便并以廉價
就華友光顧由電話

電話詩麼三九二
D. Drummmond
207 Pender St. E.

Rear
Phone Sey. 397
VANCOUVER, B.C.

住家電話
Fair. 3445Y
比布杭文披區

華埠 雲高
文 化 印 務 局
Mon Fa Printers
Phone, Sey. 5042
137 Pender St. E.
Vancouver, B. C

東亞旅館 雲高
TUNG AH
01 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

餐館用品發售
 Hotel Equipment and
 Supply Co. Ltd.
 電話 Phone 2264
 10039-101A Ave.
 Edmonton, Alta.

辦事處電話
 Sey. 5415
 寓舍電話
 High. 4610R
 蘇沃辦事處
 CHARLES SUE YORK
 Insurance Broker And Interpreter

本公司常有冬
皮一紙筆墨
Column

花 地址 營業

雲槍 北 每日

新張廣告

承印中西文件

精造筭巴圖章

排版精雅 工作優良 交件迅速 依時不悞
新張伊始 取價特平 僑胞光顧 無任歡迎

電話(天德五〇四貳)

司理人 高詠勤 高昌啟
高耀亞 高士成

本旅館開設片打街東壹日零一號開張不惜
重資大加改良特用新式上等鐵床褥被俱各
華麗房內備有冷熱水暖面盆煖氣等光線充
足地方雅潔賃租相宜招呼妥當僑胞光顧特
別歡迎

電話 八五貳二

本店設在點城壹百零壹地打運由街門牌壹
零〇三九號專辦餐館銀物用品各埠華友買
本店用品照華文寄來本店取價從廉特色十
二寸茶巾大減價每万取銀六元半此茶巾乃
是本國之貨不係劣貨留意光顧

256 Georgia St. E.
Vancouver, B. C. Can.

弟由燕梳公司總行委托全權簽發燕
梳紙如生命疾病意外盜賊強奪金銀
商店貨物保險樓宇火燭保險樓宇玻
璃窗戶人壽生命私人物保險自由貨
銀櫃夾萬保險兼代聘法律顧問翻譯
車保險等燕梳兼代聘法律顧問翻譯
中西文件實業按揭金銀如各 僑胞
無論在遠近或有委托辦事或購各種

蘇沃啟事

燕梳者不論日夜電話或文電壹收到
便即與接洽敬祈留意

紙料者注意

種紙料齊備：如包物紙一圓紙一繩仔一信
及學校用品：華友光顧：請留意焉

Paper Co Vancouver Victoria
哥本七四四號公司謹啟

舊日花旗酒樓
旗
（飯）
（店）
時間日夜不停
電話詩臚三六四五

華區最大最好之酒樓是
京 酒 樓
午后壹時開市至晨早三時
電話「詩磨」一三五

新到
 新派文藝小說
 照定價六折包支郵寄
 大光書林書
 (籍)
 告廣
 愛與娛樂 八毛
 得意○話 八毛
 愛○春情 六毛
 愛○心理 六毛
 愛之密約 六毛
 狂戀 六毛
 人○美 八毛
 神秘○生活 八毛
 一束情書 六毛
 狂戀 六毛

樓史	心花	女春情	愛野史	美人	婚○愛	塔記	遊藝錄
史	動	史	史	史	史	史	史
四毛	八毛	六毛	六毛	六毛	六毛	壹元貳	史
場史	衝動	史	史	史	史	史	史
史	史	史	史	史	史	史	史
子之有無法	情競	秀蘭哀史	青春美史	愛的熱情	迷戀	史	史
史	史	史	史	史	史	史	史
六毛	六毛	八毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛
六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛

潤珠圓 七毛
忍不住笑 八毛
主人小影 六毛
新婚後○三夜 六毛
森戀花 六毛
花園情話 六毛
先代戀愛之流 六毛五
(以上○代的)
有夫情婦 八毛
薄命紅顏 七毛
隔牆花影 五毛
離別之夜 八毛
園林風流記 六毛
房中○美術 六毛

氣候溫涼適宜……………房室窗明几淨
 華客惠然肯來……………居停敬謹俟命
 在喜市定與卡路街夾角(電話)詩麼六六四八
 Hotel Pennsylvania
 412 Carroll St.

[illegible][illegible]

治一切瘡毒
 立消諸般瘡毒
 花柳各症
 疔毒瘰癧
 楊梅結毒
 下疳魚口
 橫痃便毒
 痔瘡漏管
 無名腫毒
 疥癩濕疹
 跌打損傷
 湯火灼傷
 蚊蟲咬傷
 小兒驚風
 婦人產後
 各種雜症
 功效如神
 每瓶大洋
 二角五分
 總發行所
 上海南京路
 大華藥房
 分發行所
 香港德輔道
 中環大馬路
 廣生堂藥房
 廣州西關第十甫
 李鶴儔內方脈
 雲高華安和
 參茸藥材發
 兩廣中醫學堂
 陳等畢業生
 Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
 Vancouver B.C. Phone Douglas 8523L
 花旗參 金耳環 茵陳跌打 正辨胆
 各項丸散藥汁大減價每元收八折

精選精良
國貨凡日
用之品包
羅萬有
僑胞光顧
批價克己

24 Georgia St. E. Vancouver, B. C.
Kwong Man Sang Co

新到 中
大鮮魚 幫幫
 每箱拾三元半
 每箱十三元半
 十磅庄大鯪魚
 十磅庄大鰱魚
 城號花時色用樣胞任
 增新一合各日樣僑無
 絲絲荳水鹹食俱光歡
 苗苗粘貨魚品全顧迎
 雲元發華棧
 德忌利市五五八三
 電話
 香港元發祥謹啟

精造鷄蛋麵絲發行貨美
價廉組珠街四叁叁號

全功也。設地方平靖。政府及地方人民。又肯予以利便和援助。此項艱巨工作。未常無成功之日。董台此行有遊藝調查各地風土人情甚詳。又有田曙嵐者。江蘇人。乘腳踏車。一九三一年七月一日由滬出發。十一日從贛邊豐順湯坑過揭陽城向海陸豐往廣州。田君期於九年環游世界。一週奇士也。

洛陽去國
不絕書
邑屬之馬厓鋪村
月拾三號晚
五人
去五匹
之鴟舖
其餘毗連之鄉

關心地方者
羣起記憶
當劫之案
該報

離城不過里許
彼此匪攜
昨

石牌坊附近亦被擄去食人
接近馬路
日來被匪勒索及

惘嚇者已成司空見慣 加以人春以來 天時若旱 田禾枯槁 幾已赤地千里 縣民呼苦連天 尤復苛細抽抽 無孔不入 全屬人民 無論富貴 年担所謂警衛費 共數拾萬元 供養 隊兵千餘名 餉枝非不犀利 無容指 揮者 熟視無睹 只知收捐 對於共 匪 不惟不能肅清 即附近村莊 復 時有暴動 亦無力保護 哀哀小民 長此勒索 無路逃生迫而為匪 地方 爛糜 恐不獨海豐獨也 又函 海 豐殘餘共匪 竄踞縣屬西北高山 出劫掠 民不聊生 本年清明日 乘 民衆上山掃墓 在小液塘將田心村陳 錦記之子及工人擄去 經紀前報 嗣 因勒索多金 錦記無力取贖 該共匪 即將錦記之子手指斬斷兩只 送到陳 家 以為恐嚇 聲稱如不速備銀取贖 定即殺害 陳家雖惶恐無措 惟無 人主持 又無現金 不能遂匪所欲 現聞陳錦記之子一命 已為共匪殺 陳姓已將慘情呈報海豐政府 不知 當局作何辦法

討論開濬西江河道

廣東治河委員會 前以西江陳村一帶 河道淤塞多年 為謀發展本省水利 起見 乃計劃開濬 以便航行 去年 節經咨行省政廳轉飭廣州航業公會 籌 劃施工 業航公會業已遵照省令 擬 就各項章程 呈奉治河會核行 旋治 河會以所呈設立濬河會一節 以需款 過鉅 批駁不准 航業公會遂藉故延 不舉辦 治河會以其有意阻撓 乃將 該案撤回 改由本會直接辦理 當經 該會輪渡濬河經費辦法 轉請建設廳 收各輪渡濬河經費辦法 轉請建設廳 航政局照章代 以便集款施工 詎 開征後 航業公會又復藉詞反對 治 河會據報 除批示外 並擬于今十 六日召開會議 討論處置辦法 至 該會此次籌辦開濬陳村河道 原定計 劃對於此項工程 係擬分段開挖 同 時施工 嗣以工程全部需款四拾 餘萬元 誠恐該款壹時不克籌足 特 擬改為全段開挖 分為三期施工 俾 紓財力 此項辦法 壹俟今日提出會 議討論決定後 即可實行

▲接續減價大平特平
▲各樣衣物仍舊八折
▲現整理各色羊毛

敢者弟昨接外埠友人來函畧云曾向本公司遊埠經紀人購買羊毛衫云查本公司向未派人遊埠及爲經紀顯係有人假冒本公司名義向各僑親行騙無疑本公司現爲杜絕弊端及追究該事起見特登報追究如有僑胞親能將該棍徒姓名及中西文收條憑證肯到衙門指證確鑿以候定案者

花紅銀五百元正 決不食言此啟

▲買客注意 無論遠近不包郵費買者自理每件衫附加郵費四毛五夾仔三毛如有零碎贏餘衫到之日如數奉上

W. Samtien Co. 103 Pender St E Vancouver B. C. Can. Sey. 5971

即謝

啟者本酒庄開設於天津上海經有七十餘年所
各種色酒藥酒濃潤醇厚久爲飲者賞識是以銷
祖國各省及南洋各埠者爲數甚多而僑胞之購
者莫不讚爲名釀大加歡迎現得不詩省皇家酒
爲利便我僑胞起見特向本酒庄辦到大帮玫瑰
伍加皮酒僑胞欲飲美釀乎請爲留意賜顧藉以
銷國貨挽回利權亦本庄之厚望也

正原庄裕慶永玫瑰露
五加皮酒每罇壹元五毛五

天津裕慶永酒庄啓
上海

武毫五仙，特爲之介紹，請速來購。 本報營業部啟

逕啟者弟自開設菓子菜瓜與西人福食店在田仔梳與拾壹街角經有十餘載生意頗稱暢旺現弟有事歸國願將生意菜生貨品全盤出賣價甚相宜如有僑胞欲營斯業者請照西字門牌前來面議可也

Lonie Brothers Grocers
2703 Commercial Drive Vancouver, B. C.
Phone Fairmont 5317

弟雷萬謙謹啟

一九三貳年七月十四號

本醫生畢業江門著名醫士李玉如先生得師之秘傳自
出懸壺以來所醫各證無不奏效尤以婦人小兒爛喉蠱
脹便血五淋等證為奇妙且經新會縣政府江門市政府
兩處考驗合格發給執業憑照曾任江門明善崇善兩醫院
內科醫生及江門中醫研究公會執行委員等職

兼包醫花柳痔漏鼻疳眼科

並秘製六種實驗丸散發售

男子壯陽補腎丸每盒五元
實驗花柳搜毒散每服五元
奇效氣喘咳嗽丸每樽壹元
婦女調經種子丸每盒五元
男女氣虛脾結丸每盒五元
不痛苦枯痔聖丹每料拾元

爲通告事照得加屬洪門
第吉次懇親會定期九月
十八號在第一區叨吟埠
致公堂舉行根據向章每

第該區各分堂會員每名額捐二元正查懇親代表會爲本屬最高級機關堂務興革規章改良均資於

全加致公堂總辦
事處啓

民國廿一年四月廿日

◎ 雷巴崙埠華僑洪
門拒日會廣告

啟者本會前憤日賊兇橫侵我渥濱經招
大洋壹千四百元滙回拾九路軍蔡廷鍇
蔣光鼐戴戟三將軍藉資餉需而壯聲援
茲接蔡將軍由暹來電囑制等將此電

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

脚風癱扯內續跌白花
症各限氣濕疽氣傷筋打濁柳
日爛風痺鵝咳駁刀疳入
全愈脚癱瘰喉嗽骨傷疔骨

SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7936L

華埠 (棧) (和) (美) 雲高
 行發味腊製精
 Mee Wo Jan Co. Ltd.
 517 Carrall Street
 Vancouver B. C.
 Phone Sey. 8705

本公司採用上等
材料精製
味發行之貨色
佳取價之廉
矣膾炙人口
各界嘉客
顧一律歡迎

●馳名三鞭補腎丸 大盒十元 中盒五元 小盒三元
●戰必勝丸 每盒三元
●始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
●花柳入骨搜毒丸 每樽五元

勝必照
本海香
花柳九種毒酒
奇生行大藥房

神有健補 馳名 凡人人口 世相交 如石魂

房發大行生奇平大山金所行發經
KAY SANG HONG CO.
843 Clay St., San Francisco, Cal. U.S.A.

加拿大各埠代理處均有發售
買者自理 藥目印便
函索即附

本藥房代理 (Kongso) 專
治乾癬濕癬及皮膚漏毒
藥膏奏効如神用過者毋不
口碑載道贊爲聖藥染斯疾
者請速購而治之當知吾言
之不謬也初染者壹盞能愈
久年頑症須用三幾盞必能
醫愈

▲每盞價銀壹元
▲外埠代支郵費

特權代理人
勝架兄弟藥房

舖在網夾域多利街角門
牌細街東約貳十六

◎白羊樓書莊

告自備內各書籍八折

揭破日本陰謀	八毛	芳草天涯	一元四
揭破日本陰謀	八毛	啼血錄	一元四
揭破日本陰謀	八毛	愛情定則	一元三
揭破日本陰謀	八毛	湖山味	八毛
揭破日本陰謀	八毛	春之花	五毛五
揭破日本陰謀	八毛	柳在一邊	五毛五
揭破日本陰謀	八毛	呂伯樂	五毛五
揭破日本陰謀	八毛	阿申姐	六毛
揭破日本陰謀	八毛	火與肉	四毛
揭破日本陰謀	八毛	仇之戀	四毛
揭破日本陰謀	八毛	女人的心	五毛
揭破日本陰謀	八毛	苦酒	四毛
揭破日本陰謀	八毛	如夢	三毛
揭破日本陰謀	八毛	灰娥	四毛五
揭破日本陰謀	八毛	女屍	五毛
揭破日本陰謀	八毛	一吻	三毛五
揭破日本陰謀	八毛	三別	四毛

夫人學堂 六毛

電話 八八八九

Bole Young's Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲埠明和大鐵行新辦到



大和「厨刀」發售

本行現辦英美等國鐵器製造廠如行
人等樹膠及著名公司諸出品非常精
利久經僑胞所稱許近者大宗辦到廚房
利器如自由車等物件耕田器具建造機
械家庭用具等無不應有盡有計價特別
相宜遠近顧客交易如有口皆碑未交
易者接洽請至本行由農家各貨云云
發行零售批發從廉統希垂顧方知良
焉

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話 (詩摩) 三三〇五 Phone-Sey. 3705

雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

來賓旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada
Phone Seymour 2926-0

來賓旅館
樓高五層
四時順應
暫住聽命
往來利便
價格克己
向所讚稱
格外歡迎
本旅館謹啓

廣東各屬新聞

參會催縣執行禁娼

恩平函 恩平縣參議會主張禁娼極為
堅決 昨致函縣府執行云 函云
逕啟者 現准貴府第七九號公函 關
于會函請維持取締娼妓原案 并以
水巡巡出之款 抵補此項捐款一案
以查花捐稅政 盡人皆知 全省無
論矣 即如恩平如陽江、陽春、台山、開
平、等縣 至今未聞取締 豈故留飲
財政 原日入不敷支 爲數甚鉅 敝
縣長抵任 舉凡地方捐收 經過公開
投承之後 均屬有所增加 水巡巡特
具一項 現當劃政時期 凡百設施
亟待整理 促進林業 設立苗圃 正
奉中區綏靖委員會公署令飭積極籌辦
及鄰邑防剿匪 均屬目前要圖 在
需費孔亟 捐收確有增 仍屬難資
挹注 取締娼妓事宜 應俟于可能時
當即禁止等由見復過會 准此 查征
收娼妓捐 貴縣長既認爲稅政 自應
澈底肅清 方見決心除害 更以該捐
每月收入爲數僅一百餘元 即無抵款
亦不忍多此區區收入 而留此稅政
重累邑民 况准函以地方捐收 均
屬有所增加等語 則事非全無可爲
有可爲而不爲 敝會深覺難以緘默
爲邑民謀利益起見 在茲可能範圍內
自應竭全力圖之 相應再函達達貴
府查照 希速禁絕娼妓 并希見復
實切公證 此致恩平縣縣長吳

縣屬輪渡聯航自衛

香山 本省自海軍改編後發生後
至今各段輪 尚未完全規復 致令各
江輪渡出入 咸有戒心 現查來往香
山屬輪渡爲嚴密自衛 以防不虞起見
實行聯航 以資援應 查其聯航辦
法 係以屬內有輪渡數艘行走者 規
定一齊開行 航海時各渡距離不能相
差至十海里 以便有事發生時 得以
互相聯絡赴援 現該聯航辦法 經已
實行數次云

各區請免派銷公債

清遠函 屬屬國防公債 自開始派銷
後 各屬人民 或以困難餘生 或以
送還欠款等情 紛紛當道免派 各情
迭經報端 昨省府又據清遠縣屬各
區區公所聯合呈 署稱縣屬送還災
款人民困苦萬狀 聯請免予派銷國
防公債 以紓民困等情 省府據此
當以此案前據該縣參議會來呈 業
經轉行財政廳核辦在案 現呈所
請 再令財政廳併案辦理

加中最新完之藥材保安堂廣告

本堂在雲南華數十年精製參茸
熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙
僑胞垂青深蒙感激茲選來列
充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙
惠顧格外計從速付上

- 參茸三鞭補腎丸 每盒三元
- 凡有虛弱過度腎虛耳鳴精
神衰弱者食之三日見功
●反老還童健胃丹 每盒四元
- 未服此丹健胃者少年
既服此丹健胃者少年
- 日久虛弱固精丸 每盒三元
- 凡有久病不能收效
者食之立刻能止
- 立止腎虛夜尿丸 每盒三元
- 凡有腎虛夜多小便
者食之三日可止
- 滋陰花柳清毒丸 每盒三元
- 不論遠近花柳白濁疳疔橫
痃疔瘡食之自能毒去疔愈
- 風流名士欲保平安
如欲保險買此丸
- 花柳白濁洗射水 每樽二元
- 凡花柳白濁淋痛痛苦
一擦不痛二擦可全愈
- 忍精久戰快活水 每樽二元
- 用法另單詳明能令滿意
- 仙傳單方補腎丸 每包五毛
- 珠珀拔毒生肌膏 每包一元
- 皮膚濕毒膏 每包一元
- Bovv On Tong Co.
P.O. Box 624 Lebridge Alta

正中國水日眼鏡



如假包換

由祖國辦到正水晶茶晶眼鏡配鏡洋庄
新款鏡架平光及老人鏡俱備鏡架分三
四種款式水晶鏡架由三元半至五元
茶晶鏡架由五元至七元外埠貴客如蒙光
顧請將年歲註明不合用付回轉換
本號用十足金做各款首飾價錢之多
少在於重輕而定足金時花送禮戒指每
個由三元貳毛五起中等者每個五六元
貓眼石戒指每個由四元
貓眼石耳環每對由四元
七五起四粒五粒五粒五粒
耳環每對由八元半至拾
貳元正花旗飛鷹式半金銀鏡每對由
七拾元至八拾元

誠錄(詩摩)八〇六九
Quong Chin Co.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
廣珍金器鐘錶舖啓

理代洲美

金山大埠 紐約
羅省技利 屋倫
檀香山 舍路

新招代理利權優給

廠歷多年 客題獨一 批發連全球

榮榮味製廠

球全 家味 發批

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

瑞英昌廣告

啟者：本號開設雲埠。歷數拾年。蒙各界僑胞光
顧。至爲感激。茲特新辦大幫上等正頭。加贈妙
手裁師。無論定做中西衣裳。一律減至最平價格
。以答謝 各界僑胞盛意。謹登告白。惟望垂青
。如蒙光顧。寄費自理

Sui Ying Chong Wo Kee Co.
553 (arrall St.
Vancouver, B. C.
瑞英昌號司理 林德紀謹啓

廣裕隆

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026

雜貨藥材
大平特平
尤其是
新到大批
正城絲苗
新等花絲
頭正新花
觀貨中之觀
平之中更平
司理關崇顯啓

雲哥化活生參茸藥行經理

雲哥化活生參茸藥行經理

雲哥化活生參茸藥行經理

存心救世

曹軒心

900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U.S.A.

行總發批埠外

救急良方

寄便閱取函來

新內外方

脈跌打刀

傷續筋縛

骨花柳瘰

癰各雜症

本軒由廣州市榮欄路九十二號支行
造來大批丸散膏丹重廣招徠僑胞特
列六大補品連實帶送各藥于左

- 固本衛生丸 每盒一元
- 大補氣血丸 每盒一元二五
- 凡購上列之藥五元者加送本軒目
錄所刊各膏丹丸散膏水藥油任擇
五元買多過五元或全料者照加派
送
- 另送倭寇侵粵華北五彩地圖一幅
此是我國富饒之地同胞不可不閱
- 又送本軒新編目錄救急良方全本
由西曆四月一號起至七月一號止
逾期恕不照送 曹軒心謹啓
- 恭頌曹先生厥骨真傳

啟者弟因整屋上頂面釘星鐵爲鑄偶失慎由高墜下連撞
正木箱破玻璃頭着骨呻吟床第寸步不移其苦况其可自
狀幸遇曹軒心先生住在本埠當令其子容格容洛其孫繼華
沛華按日履店敷藥回其破骨用藥之後固無痛苦消腫極
快藥費又廉個月全愈復能操作如此深恩無以爲報謹寫片
言登諸報端藉表謝忱并爲僑胞介紹

寓離生埠 和生藥店內如頌
Wong Sang Yung's N. Amameda St. L.A. Cal.
黃錫恭頌

◎垂危遇救

啟者舍妹于去年冬時染小兒驚風不醒呼之不應危殆萬分驚
至全家傍徨無措求附近西醫救治時益加重重手是僅
曹軒心先生診治指點定爲中風灌以救急靈丹並吹鼻取
嚏立能醒轉連服湯劑數日便告全愈謹此致謝

919 E. Adams Blvd. St. L.A. Cal. 黃錫恭頌

◎護胎有術

弟至人于各處染大婦數月醫愈之後體弱未壯就能受孕奈
未夠五個月鮮血淋漓近平小產屢用西藥不能止于是延請
曹軒心先生診治指點定爲中風灌以救急靈丹並吹鼻取
嚏立能醒轉連服湯劑數日便告全愈謹此致謝

全賴曹先生深究婦科保胎有術所致也特備片言鳴謝

Edman Dong 1135 E. Ave. St. L.A. Cal. 鄭柏春表白

◎擅療結核

曹軒心先生惠鑒敬啟者弟日前在福開發生體核症形如串
珠結實堅硬先付來牛王消結丸按日服之計共三星期
功效大著核已消脫脫離苦海復自由由願服之計共三星期
也謹登片言以鳴謝忱并介紹僑胞諸君知求藥焉

Kwong Wing 270 Pender St. Vancouver B.C. Can. 馬榮詢叩

浪漫妻 (五) (小非)

謀：一心爲駐越終不利於而母子：
雖然貫掉北旋：春環與劉：益無所
忌憚：有所收入：牽牛到劉手：曾
未數月：虧本逾萬：壽知勢頭不佳
：繞道連祿返：爲環所得：力言兩
人放浪之經過：劉恨之：夜提刀入
壽室：欲刺斃之：值壽猶未安寢：
聞足潛行聲：知有異：伏於櫃旁：
劉入掀帳：不見人跡：其行動已爲
壽歷歷辨悉：察其懷刃拳然：知非
無爽：李則謂終日行：并未發覺有

三水教員遇鬼奇聞(二)

既而李已轉入林中：遂不逢人面：
既抵校中與村人默然話舊：及暮：
日間見其携女眷以返者：爭相調侃
：其弟子亦請謁師母：李反愕然如
墮五里霧中：詳詢所以：見者具以
告：李極力申辯：而校中亦無女子
踪跡：衆益引爲大異：述日中所遇
：而又深感土地之大德：後查月前

解：一時失足：誤落水中：當時波
流洶湧：又以不諳泅術：遂爾溺斃
：嗣後魂兮不滅：飄蕩于龍坡蘆市
：尚未獲得歸宿之所：今慕李君
：故相隨至此：乞爲通融云：本神
終以守土有責爲詞：揮之使去：鬼
亦不敢逗留：現又轉赴他方矣：吊
出：聞者毛髮悚然：李更汗流浹背
：而又深感土地之大德：後查月前

時窮勵志在勞身

果有一洗氏婦。由滬歸來。於西平輪中半途溺斃。事誠有據。現已傳遍三水。用筆其事。亦傳奇之意歟。

(完)

廖濟弱之特種兇器

(耳食)

倒刺領下。按之。則鐵釘貫腦作奇痛。畧施刀剪。則粉質者泔泔如雨。入鼻而呼吸窒塞。觸口覺澀辣。觸肉覺疼痛。竟無所措手。縱脫虎口。而此等痛楚。已極難堪。廖之兇狠毒辣。乃有如是。強盜心肝。洵非常人所有也。憶歪嘴爺橫行屋爰垣圯。閩家殉焉。

耳食

著匪廉濟弱伏法矣：廖以擅製作彈聞：其法簡單：隨時隨地可製：牛奶罐煙罐：無不適用：而炸力特強：自謂依照科學原理發明者云：廖瀕死：猶自惜未竟全功：云若干年後：炸彈政策完成：當可橫行世界：是洵慙不畏死：抑亦至死不變者

之候：恃其鎗法獨精：遇有土木待釋：必以片瓦置其頭及兩膊上：持鎗遙擊之：瓦碎而人不傷：然已心膽俱裂：通体汗下：袴則引爲大樂：與廖較：其慘無人道靡不同：人類中乃有此兇暴殘忍之徒：斯世所由亂無已時夫：

垣村中：目睹其學家就難：死事極慘：彼則刻燼餘生：避難來杭：爲余述其梗概如此：爰表而出之：供世之一般衆撓其心者：讀之有所惕也：

事物原始錄

張萬隆

就：如笠形：圓而長：口有彈弓：可緊可弛：滿嵌細鈎：鈎皆向內：其上：滿佈尖銳之鐵釘：而雜以石：
稼：舉家賴以給：有老母：瞽且病：
過女詩人寶蓮墓

墓

劫劫焚未及其他青藥：用海紙封之
 土木之瘡瘠：或久不取贖者：則
 界以高帽：深入頸間：始縱之去
 戴帽者目無所覩：不辨路途：暗
 中摸索：厥狀良苦：而入口處有彈
 弓互阻：戴易脫難：拔之：則細鈎
 有甘旨：輒以進：不顧利也：館里
 咸稱之：尋日軍進襲：郭居處適當
 火線之衝：其妻謂之曰：寇深矣：
 盍避去：郭曰：母老：復病瞽：跬
 步維艱：奉之奔波：是速其死也：
 若棄之：自求生存：天下寧有是理
 漫天風雨滿江南
 向使阿蓮能殉國
 其 二
 誰言閨閣擅詞章
 不慚咸推進士
 定知遺淚濕羅幃
 說到苗陳事可堪
 鬚眉巾幗兩無雙
 〔堯廷〕

◎遷移廣告

本社現遷往飛矢役街門牌貳百壹拾六號即在致公堂新購置之樓宇處爲此布告如各處堂社嗣後有函牘文件惠與本社者請照下列英文住址寄來無悞

社址
216 Pacific Ave. Winnipeg, Man. Can.

民國廿壹年七月四號

宛地牌埠達續社啟

貴客接洽料必更爲
便幸祈留心光顧
Vancouver Pacific
Paper Co. Ltd.
雲華太平洋紙公司

錦祿廣利榮
Kwong Lee Wing Co.
P. O. Box 142 Kamloops, B. C.
舞市阻同益隆公司 同興公司 民權
雷振打益利隆
Yick Lee Lung
1747 Broad St. Regina, Sask.